



## DAYACTIRRADA ADIGA SAMAYSIGA AH

**Ma ogtahay inaad dib u cusboonaysiin karto gurigaaga SATO VuokraKoti (GuriKiro)?**

Waxaan rajeyneynaa in, aad ku nasteexeyesato hoygaaga una sharaxato sidaad jeceshahay. Agabka iyo sharaxaad ka sokow, waxaa iyana muhiim ah muuqaalka/bilicda gidaarka/derbiga iyo dhulka/shamiiitada, sidaa daraateed waxaad weydiisan kartaa SATO iney kaa bixiyaan kharashka rintjiga si aad u dayactiro guriga aad kirada ugu jirto.

'Haddii aad rabto inaad dayactir buuxa ku sameysato hoygaaga kuu kireysan, waxaad ogollaansho weydiisataa maddaxa adeega shirkada guriga. Weliba dersinka rintjiga iyo dayactirashada waxaan qiimeyneynaa hadba tayada guriga iyo da'da Tusaalle guryaha cusub iyaga marnaba laguma sameyn karo dayactirasho haddeysan markaa jirin sabab cad.

### Haddii aad ka fikirayso inaad adigu dib u nashqadayn samayso, xasuusnaw in

- had iyo goor waa inaad ogollaansho farriin qoraal ku weydiistaa wixii dayactirasho ah shirkada SATO
- cusboonaysiinta kharashka adigu aad isku qabto
- adigu aad go'aanka leedahay, alaabta aad jeclaan lahayd inaad ku isticmaasho dib u nashqadaynta
- waad kasoo dalban kartaa kharashka rintjiga
- markii aad sameyneynso dayactirka waa inaad u hoggaansanaataa niddaamka isticmaalka alaabta iyo awaamiirta shaqo ee SATO, taasoo maddaxa adeega shirkada SATO uu kugu farey ogollaansha dayactirka
- haddii dib u nashqadayntaadu ay ku keento dhaawac abaarmenka sababtuna ay tahay adiga oon ku dhaqmin tilmaamaha shaqada, waxa kugu waajib ah inaad magdhawdo dhaawaca
- waxaad oggolaatay inaanad lacag soo dallicin dib u nashqadaynta marka aad ka baxayso abaarmenka
- cusboonaysiinta adigu samaysiga ah looguma talogalay inuu beddelo cusboonaysiinta abaarmenka ee SATO, kuwaasi oo lagu sameeyo guryaha marka alaabta oogada gurigu ay taagan yihiin xilligii ay duugoobi lahaayeen
- haddii gurigaagu leeyahay qolal uga baahan cusboonaysiin SATO, fadlan la xidhiidh maareeyaha guriga oo kala xaajoo xaaladda.





## Maalaussetti / Ogollaansha soo qaadashada rinjiga

SATO waxay siineysaa cidii si iskood ah rabta iney u dayactirto ogollaansho ay, ku soo qaataan rinjiga.

Waad soo codsan kartaa ogollaansha aad kusoo qaadan laheyd rinjiga adigoo codsigaaga kusoo diraya OmaSATO. codsigaaga kusoo sheeg nooca rinjiga aad rabto iyo K-Rautada aad rabi laheyd inaad kasoo qaadato. SATO iyada ayaa qiimeynesa caddada rinjiga iyadoo ku saleynesa cabirka guriga aad degan tahay. Haddii aad rabto meel yar inaad rinjiyeys, tusaale hal qol, xasuuso inaad kusoo qorto codsiga ogollaansha rinjiga lagu soo qaadanayo. Wuxaad sharaxista/qurxinta ka eegi kartaa ciwaanka sato.fi/fi/ohjeita-neuvoja-asukkaalle/maalaussetti-ja-omatoimiremontti

Labo maalmood gudahooda ayey go'aanka kaaga soo gaarayaan u adeegayaasha macmaamiisha, kaagana dalbayaan rinjigii K-Rautada aad doortey. Xasuuso rinjiga waxaad u doonan kartaa markaad ogollaanshaha hesho kadib.

Ogollaansha aad wax kusoo qaadaneyso waxaa la ogol yahay oo keliya rinjiga aad derbiyada u isticmaaleyso. Qalabka ay shirkadu gaarka u leedahay rinjiyeysteeda waxaad u baahan tahay ogollaansho gaaraa. Rinjiyeysta kadibna waa in la xaqiijiyaa bareesyada korontada.

Ogollaansha wuxuu ka kooban yahay: tusmada rinjiga, waraaqda wax lagu xoqo, mida wax lagu simo, koofida rinjiga, mida rinjiga lagu dhaqo sharootada, burushka wax lagu rinjiyeeyo iyo ushiisa, sime, burushka yar.

Cadadda aad rabto ayaa laguu siinaya ogollaansha aad kusoo qaadaneyso Tikkurila "Nova 7" -rinjiga hoose, markaad rinjiyeysteeda darbigaaga rinjiga sharaxaada ka eego bogga SATO.

## Dayactir wax kabadal aad iskaa u sameyneso

Weydiiso ogollaansho haddaad dayactiraneyso si farriin qoraal ah OmaSATO dayactirkha hoyga intaadan shaqada billaabin. Wuxaad si qeexan ugu soo qortaa dhammaan shaqada taasoot rabto inaad ka qabato guriga.

Maddaxa adeega dhismaha aad ku nooshahay ayaa go'aan ka soo gaaraya codsigaaga, kadib-na go'aanka ku siinaya muddo labo isbuuc guddahood. Hirgelinta dayactirku waxay ku xiran tahay hadba siduu yahay. Xasuuo inaad shaqada bilaabin inta laga aqbalayo codsigaaga.

## **Ku wargeli jaarka cusboonaysiinta**

Cusboonaysiintu waa inayna u keenin dhaawac degganayaasha kale ee dhismaha.

Xasuusnaw inaad ogaysiiso cusboonaysiinta boodhka farriinta gurigaaga kahor maalin bilaabista shaqada. Wuxuu dooran kartaa inaad adigu gabii ahaan qorto ogaysiiska ama inaad isticmaasho tambaleytka oo laga heli karo sato.fi/fi/ohjeita-neuvoja-asukkaalle/maalaussetti-jamatoimiremontti.

Ogaysiiska waa inuu ku qoran yahay macluumaad kusaabsan

- abaarmenka cusboonaysiinta lagu samaynayo
- macluumaadka la xidhiidhka ee qofka samaynaya cusboonaysiinta
- in shaqadu ay si aad u saamayn karto abaarmenada kale, tus. Buuq.

Dhig ogaysiiska dhammaan jarjanjarooyinka dhismaha.

## **Il gooni ah ku eeg ilaalinta, soocista khashinka iyo tayada alaabta cusboonaysiinta**

Ilaali dhammaan oogooyinka gurigaaga iyo waxyaalaha dhismuhu ka kooban yahay kuwaasi oo ay suurogal tahay inay dhaawacmaan si aanay markaa u baabi'in ama u dhaawacmin inta cusboonaysiintu socoto. Ilaalinta waa in loo sameeyo si taxadar leh, taasi oo ah in dhashka dhismuhu aanu ku faafin meel ka baxsan meesha shaqadu ka socoto si kasta oo ay xaaladdu tahay.

Ku qub khashinka ay keentay shaqada dayactirku meelaha la buuxinayo ama xarunta khashinak lagu ururiyo adiga oo si adag u raacaya shuruucda ka yaal. Ku qub khashinka ranjiga ee dareeraha ah barta khashin ururinta dhibta dibna u isticmaal daasadaha madhan ama qallalan ama ku qub dhul khashin-qub. Wax khashinka cusboonaysiitna lama oggola inuu ku jiro weelka qashinka abaarmanka.

Isticmaal kaliya alaabta ku habboon cusboonaysiinta gudaha guriga. Waad ku beddeli kartaa alaabta aan ku talinay tilmaamahayaga shaqada laab la mid ah nooc iyo tayada.

## **Xasuusnaw inaad ka masuul tahay cusboonaysiinta aad samaysay**

Degganaha samaynaya cusboonaysiinta adigu-qabso wuxuu oggolaaday inuu ku dhaqmo tilmaamaha shaqada ee soosaaraha alaabta iyo SATO. Degganuhu sidoo kale wuxuu oggolaatay inaanu soo dallicin cusboonaysiinta adigu samaysiga ah ee abaarmenka marka uu ka baxayo abaarmenka.

Haddii shaqada aan la qaban iyada oo la raacayo tilmaamaha, degganuhu wuxuu oggolaatay inuu bixinayo kharashka ay keentay raadadka dayactirk, duminta iyo dib u nidaaminta suurogal ah ee shaqada qaladka ah.

## **Ma haysaa su'aalo dheeraad ah?**

Kormeerahaagu wuxuu ku faraxsanaan doonaa inuu ka jawaabo su'aalaha guud ee kusaabsan cusboonaysiinta adigu-qabsiga ah. Tafaasiisha la xidhiidhka kormeeraha waxa laga heli karaa adiga oo galinaya cinwaanka jidkaaga qaybta cinwaanka ee sato.fi/fi/yhteystiedot-ota-yhteyta.

Internetku wuxuu taagan yahay qarka marka la eego tilmaamaha cusboonaysiinta ee dhabta ah. Hase yeeshi, raac tilmaamaha shaqada ee soosaarayaasha alaabta, iyo SATO, markaa natiijada u dambaysaa waa fayo sare iyo suurogalnimada inay waxa xumaadaa yaraadaan.

Tusmada rinjiyeynta waxaad ka heleysaa bogga Tikkurila, www.tikkurila.fi/kotimaalarit. sidoo kale macluumaad dheeriya waad weydiin kartaa qadka Tikkurilan maalilinjalta, teleefon. 020 191 2002, maalmaha shaqada 8-19. wacyigelin dheeriya oo qurxinta waxaad ka heleysaa ciwaanka sato.fi/fi/kotona.

## **Cusboonaysiin wanaagsan!**